



*Gobierno Autónomo
Departamental
de La Paz*



Servicio Departamental
de AUTONOMÍAS de LA PAZ
SEDALP

II FORO DE DESARROLLO

REGIÓN METROPOLITANA DE LA PAZ

Del 1 al 5 de octubre de 2018

CONVOCATORIA Y PROGRAMA



ACHOCALLA



EL ALTO



LAJA



LA PAZ



MECAPACA



PALCA



PUCARANI



VIACHA



CRÉDITOS

Gobierno Autónomo Departamental de La Paz

Félix Patzi Paco, Ph. D.

Gobernador del Departamento de La Paz

Lic. Maria Bernadete Rojas Trino

Secretaria General

Lic. Francisco Agramont B.

Secretario Departamental de Planificación del Desarrollo

Lic. Edgar Ramos Andrade

Director de Comunicación Social

Editor Responsable:

Tsu. Fabián Il Yaksic Feraudy

Director del Servicio Departamental de Autonomías de La Paz / SEDALP

Lic. Ángel Arteaga Gonzales

Responsable de Unidad

Equipo Técnico (SEDALP)

Equipos Técnicos Gobiernos Municipales:

Agradecemos el trabajo en las mesas técnicas a:

Gobierno Autónomo Municipal de Achocalla

Gobierno Autónomo Municipal de El Alto

Gobierno Autónomo Municipal de Laja

Gobierno Autónomo Municipal de La Paz

Gobierno Autónomo Municipal de Mecapaca

Gobierno Autónomo Municipal de Palca

Gobierno Autónomo Municipal de Pucarani

Gobierno Autónomo Municipal de Viacha

Gobierno Autónomo Departamental de La Paz / GADLP

Calle Comercio Nro. 1200, esq. Ayacucho,

Telfs.: 2204340 - 2204127 - 2203535 - Fax: 2204182.

gubernacionlapaz.gob.bo - info@gubernacionlapaz.gob.bo

Servicio Departamental de Autonomías de La Paz / SEDALP

Av. Arce Nro. 2529, Edif. Santa Isabel, Bloque A, 2do Mezzanine.

Tel./Fax. 2431319/2431447 - int. 106.

autonomias.lapaz.gob.bo - autonomiaslapaz@gmail.com

La Paz - Bolivia

INVITACIÓN

El Gobierno Autónomo Departamental de La Paz (GADLP), a través de nuestro Servicio Departamental de Autonomías de La Paz (SEDALP), en coordinación con los Gobiernos Autónomos Municipales de la Región, ha estado trabajando en la formulación de la Estrategia de Desarrollo Integral de la Región Metropolitana cuyos lineamientos serán presentados al **II FORO DE DESARROLLO DE LA REGIÓN METROPOLITANA DE LA PAZ** que se realizará en la ciudad de La Paz los días 1 al 5 de octubre del presente año.



La importancia de planificar en consenso con las instituciones públicas, privadas, sectores sociales y ciudadanía en general el futuro de nuestra Región Metropolitana radica no solo en que más del 65% de la población del Departamento de La Paz vive en la Región Metropolitana, sino que en gran medida el desarrollo del conjunto de nuestro Departamento se debe a las actividades económicas, productivas y de servicios que ofrece nuestra región metropolitana, y que inciden en el desarrollo de las otras seis regiones de nuestro Departamento (Altiplano Norte y Sur, Valles Norte y Sur, Yungas y Amazonía).

Por ello invito a las instituciones públicas, privadas, organizaciones sociales y ciudadanía en general a participar de este II Foro de Desarrollo de la Región Metropolitana de La Paz, tanto en su Sesión Plenaria Inaugural como en las trece mesas técnicas de trabajo que se instalarán, y cuyos detalles los encontrará en la presente convocatoria y programa.

Félix Patzi Paco, Ph.D.
Gobernador
Departamento de La Paz

OBJETIVO Y CARACTERÍSTICAS

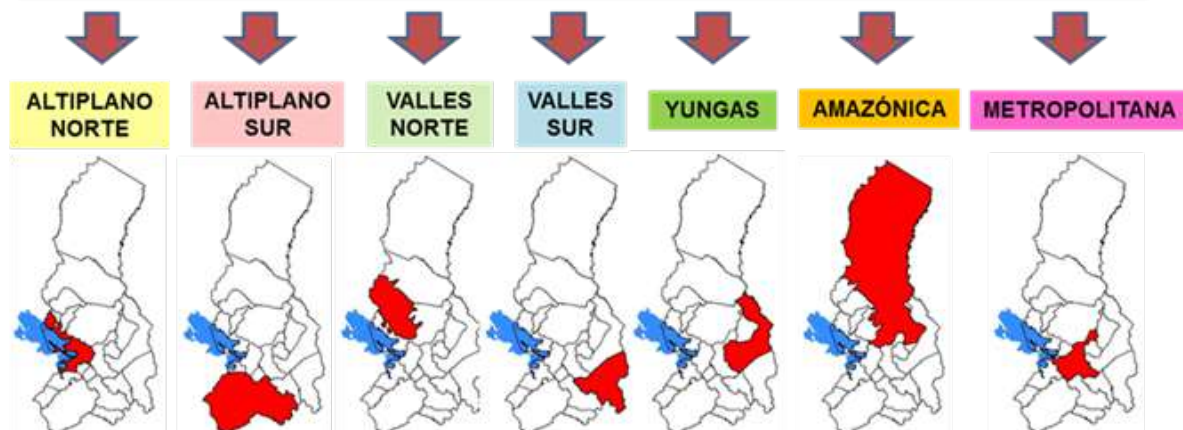
II FORO DE DESARROLLO DE LA
REGIÓN METROPOLITANA DE LA PAZ

El pasado 14 de diciembre de 2017, mediante Ley Departamental N° 144, se aprueba el Plan Territorial de Desarrollo Integral – PTDI del Gobierno Autónomo Departamental, que contempla la formulación de Estrategias de Desarrollo Integral para cada una de las siete regiones del Departamento (Amazonía, Valles Sur y Norte, Yungas, Altiplano Sur y Norte, y Región Metropolitana).

Las ESTRATEGIAS DE DESARROLLO INTEGRAL (EDI) DE REGIONES y REGIONES METROPOLITANAS están contempladas en el séptimo subsistema de planificación establecido en la Ley 777 del Sistema de Planificación Integral del Estado (Art. 13, 7).



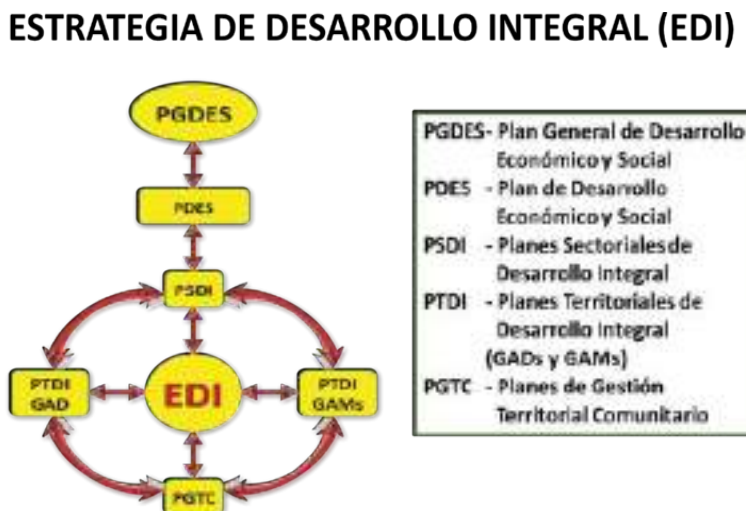
ESTRATEGIAS DE DESARROLLO INTEGRAL (EDI)



Recordemos que la Constitución Política del Estado en su Art. 280 establece que: “La región, conformada por varios municipios o provincias con continuidad geográfica y sin trascender límites departamentales, que compartan cultura, lenguas, historia, economía y ecosistemas en cada departamento, se constituirá como un espacio de planificación y gestión”. Y en relación a la región metropolitana en el mismo artículo de la CPE estipula que: “En las conurbaciones mayores a 500.000 habitantes, podrán conformarse regiones metropolitanas”.

Por otra parte la Ley 031 Marco de Autonomías y Descentralización en su Art. 19 establece que: “La región...tiene por objeto optimizar la planificación y la gestión pública para el desarrollo integral, y se constituye en un espacio de coordinación y concurrencia de la inversión pública”.

La Estrategia de Desarrollo Integral es el instrumento de concordancia, coordinación y concurrencia de la inversión pública nacional, departamental y municipal, donde se articularían el PGDES, PDES y PSDI del nivel central del estado con los PTDI de las Entidades Territoriales Autónomas, en las regiones de cada Departamento donde se constituyan éstas como espacios de planificación y gestión territorial.



Los objetivos de las Estrategias de Desarrollo Integral (EDI) en cada una de las siete regiones del Departamento de La Paz son:

1. Implementar las políticas, programas y proyectos del PTDI del Gobierno Autónomo Departamental de la Paz.
2. El ordenamiento territorial y la dinamización de las vocaciones económicas y productivas, en armonía con la naturaleza.
3. Implementar una gestión planificada, coordinada y concurrente de la inversión pública nacional, departamental y municipal, con participación de los actores sociales y productivos.
4. La gobernanza territorial regionalizada para generar acuerdos y consensos entre todos los actores públicos y privados, desarrollando institucionalidad democrática para la coordinación y planificación como los Consejos Regionales Económico Sociales (CRES), las Agencias Regionales para el Desarrollo Económico, productivo y Social (ARDEPS), Foros de Desarrollo Económico y Social, entre otros.

Para el cumplimiento de estos objetivos las Estrategias de Desarrollo Integral (EDI) contemplan una parte de diagnóstico y una parte propositiva en torno a cinco ejes estratégicos: ordenamiento territorial, medio ambiente, gestión de riesgos y cambio climático, desarrollo humano y social, desarrollo económico productivo, y gestión institucional y gobernanza regional.

La sistematización del diagnóstico y parte propositiva está a cargo de un equipo técnico multidisciplinario del Servicio Departamental de Autonomías de La Paz (SEDALP), en coordinación con la Secretaría Departamental de Planificación del Desarrollo del Gobierno Autónomo Departamental de La Paz; y el apoyo de Idea Internacional.

ESTRUCTURA DE CONTENIDOS DE LA EDI



En el caso específico de la región metropolitana de La Paz, en fecha 4 de agosto del año 2015, se realizó el I Foro de Desarrollo de la Región Metropolitana, ocasión en la que se acordó avanzar en la consolidación de la región trabajando una agenda priorizada de temas.

I FORO DE DESARROLLO DE LA REGIÓN METROPOLITANA



4 de AGOSTO DE 2015, Municipio de VIACHA

Con este mismo propósito en fecha 21 de marzo de 2016 se suscribió el Convenio Intergubernativo Marco entre el Gobernador del Departamento de La Paz, la Alcaldesa y Alcaldes de cinco gobiernos municipales, convenio que tiene una vigencia indefinida y que para su implementación se requiere trabajar un reglamento que regule el régimen interno de administración de dicho convenio, para dar cumplimiento al objeto del mismo.

Otro aspecto importante a considerar es la Ley 120 promulgada por el Gobierno Autónomo Departamental de La Paz (GADLP) en fecha 27 de septiembre de 2016, que: “Declara prioridad y necesidad departamental la conformación de la región Metropolitana, como un ESPACIO DE PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN TERRITORIAL con el propósito de ejecutar planes, programas y/o proyectos de forma concurrente”; y “encomienda al Órgano Ejecutivo del GADLP...realice las gestiones y labores de coordinación con las ETAs de los municipios y el nivel central del Estado, para la creación de la Región Metropolitana de La Paz”.

Con miras al cumplimiento de la AGENDA 2030 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las NN.UU., es fundamental encarar la planificación regional metropolitana considerando dichos objetivos, en especial el objetivo once relacionado a las CIUDADES Y COMUNIDADES SOSTENIBLES; cuyos alcances pueden ser cumplidos en la medida en que logremos una efectiva CONCURRENCIA de la inversión pública nacional, departamental y municipal; con una efectiva participación ciudadana y alianzas público privadas (APP) sólidas, a fin de encarar el desarrollo integral de la región metropolitana.



La Región Metropolitana del Departamento de La Paz está conformada por los siguientes municipios de acuerdo al siguiente detalle:

	MUNICIPIO	PROVINCIA	POBLACIÓN	% Pobl.
	LA PAZ	MURILLO	766.408	38,19
	EL ALTO		848.452	31,29
	ACHOCALLA		22.179	0,82
	MECAPACA		16.086	0,59
	PALCA		16.622	0,61
	LAJA	LOS ANDES	24.531	0,90
	PUCARANI		28.465	1,15
	VIACHA	INGAYI	80.724	2,97
	TOTAL POBLACIÓN		1.888.534	65,23

Fuente: CDPV 2011, CENSO 2011, 22 de agosto 2016. Elaboración: IIRBAP-GADLP

De acuerdo al último censo, la región tiene una población de más de 1.8 millones de habitantes, que representan más del 65% del total de población que vive en el Departamento de La Paz. El municipio de El Alto y La Paz concentran el 90% del total de la población de la región.

Considerando los aspectos señalados y el marco normativo de la planificación nacional y departamental, el II FORO DE DESARROLLO DE LA REGIÓN METROPOLITANA DE LA PAZ tiene el objetivo de conocer, analizar y enriquecer la Estrategia de Desarrollo Integral (EDI) de la Región Metropolitana, así como definir futuras acciones concurrentes para avanzar en la implementación de dicha estrategia de desarrollo.

Para ello y a fin de debatir y generar acuerdos se ha organizado el II Foro de Desarrollo de la Región Metropolitana de La Paz que se realizará del 1 al 5 de octubre del presente año. Comenzando el 1 de octubre con la SESIÓN PLENARIA INAUGURAL donde escucharemos al representante del Gobierno Nacional, al Gobernador del Departamento de La Paz, a la Alcaldesa y Alcaldes de la Región sus respectivas visiones acerca de la importancia de la metropolización. En la misma sesión inaugural contaremos con expositores invitados de organismos internacionales y nacionales que darán una mirada estratégica a la problemática urbana y metropolitana; así como conoceremos de sus protagonistas las experiencias de las regiones metropolitanas de Cochabamba y Santa Cruz, para finalmente conocer los lineamientos de la Estrategia de Desarrollo Integral de la Región Metropolitana de La Paz que se debatirán en las distintas mesas técnicas organizadas para este efecto.

Tomando como base los temas priorizados en el I Foro de Desarrollo de la Región Metropolitana y los Ejes Estratégicos definidos en el Convenio Intergubernativo Marco, se ha formulado los lineamientos del diagnóstico y propuestas de Estrategia de Desarrollo Integral de la Región Metropolitana con los Gobiernos Autónomos Municipales de la Región, universidades y organismos no gubernamentales, en torno a TRECE EJES TEMÁTICOS, que serán tratados ampliamente en el **II FORO DE DESARROLLO DE LA REGIÓN METROPOLITANA DE LA PAZ** en las siguientes MESAS DE TRABAJO:

- UNO:** SEGURIDAD CIUDADANA
- DOS:** SALUD
- TRES:** TRANSPORTE E INFRAESTRUCTURA VIAL
- CUATRO:** EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
- CINCO:** DINAMIZACIÓN DE LA BASE PRODUCTIVA AGROPECUARIA Y SEGURIDAD ALIMENTARIA
- SEIS:** GOBIERNO ELECTRÓNICO Y TERRITORIOS INTELIGENTES
- SIETE:** DESARROLLO ECONÓMICO Y PRODUCTIVO / TURISMO
- OCHO:** AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO BÁSICO
- NUEVE:** DEPORTE FORMATIVO, RECREATIVO Y COMPETITIVO
- DIEZ:** ORDENAMIENTO TERRITORIAL / CIUDADES INTERMEDIAS / DESARROLLO URBANO, VIVIENDA Y HABITABILIDAD
- ONCE:** MEDIO AMBIENTE, CAMBIO CLIMÁTICO Y GESTIÓN DE RIESGOS / GESTIÓN INTEGRAL DE RESIDUOS
- DOCE:** SITUACIÓN DE VIOLENCIA EN CONTRA DE LA NIÑEZ, ADOLESCENCIA Y MUJERES
- TRECE:** INSTITUCIONALIDAD METROPOLITANA DE GOBERNANZA DEMOCRÁTICA

Los detalles de la sesión plenaria inaugural y de cada mesa técnica de trabajo se detallan a continuación.

PROGRAMA
II FORO DE DESARROLLO DE LA
REGIÓN METROPOLITANA DE LA PAZ

SESIÓN PLENARIA DE INAUGURACIÓN

Fecha: LUNES 1 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Coliseo Don Bosco, calle Tiahuanaco esq. Federico Zuazo (a una cuadra del Paseo del Prado) de la ciudad de La Paz.

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:15	EXPLICACIÓN DE LA METODOLOGÍA Y CARACTERÍSTICAS DEL FORO SEDALP/GADLP
9:15 a 09:45	INAUGURACIÓN DEL EVENTO Félix Patzi Paco, Ph.D. Gobernador Departamento de La Paz
9:45 a 10:30	PALABRAS DE CIRCUNSTANCIA: Representante Gobierno Nacional Javier Calderón Presidente Federación de Empresarios Privados de La Paz - FEPLP Importancia de las regiones metropolitanas desde la perspectiva de la cooperación internacional Carolina Wennerholm Consejera y Jefe de Cooperación de Suecia
10:30 a 11:30	IMPORTANCIA Y PERSPECTIVAS DE LA REGIÓN METROPOLITANA DESDE LA VISIÓN DE LOS GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES: Dámaso Teodoro Ninaja Huanca Alcalde Gobierno Autónomo Municipal de Achocalla Carmen Soledad Chapetón Tancara Alcaldesa Gobierno Autónomo Municipal de El Alto Blanca Poma Alcaldesa a.i. Gobierno Municipal de Laja Luis Antonio Revilla Herrero Alcalde Gobierno Autónomo Municipal de La Paz Enrique de la Cruz Mendoza Alcalde Gobierno Autónomo Municipal de Mecapaca



	<p>Rene Vitaliano Aruquipa Ramos Alcalde Gobierno Autónomo Municipal de Palca</p> <p>Francisco Hidalgo Condori Alcalde Gobierno Autónomo Municipal de Pucarani</p> <p>Delfín Mamani Escobar Alcalde Gobierno Autónomo Municipal de Viacha</p>	
11:30 a 12:00	<p>Política Nacional para el Desarrollo Integral de Ciudades Javier Delgadillo Andrade Viceministro de Vivienda y Urbanismo</p>	
12:00 a 12:30	<p>Los procesos de metropolización en el marco de la Política Nacional de Desarrollo Integral de Ciudades Sergio Blanco Ania ONU-Hábitat</p>	
12:30 a 13:00	<p>Los desafíos de inclusión en la región metropolitana de La Paz Ernesto Pérez Economista del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo - PNUD</p>	
13:00 a 13:30	<p>Los retos del desarrollo urbano y la metropolización Carlos Hugo Molina Director de Innovación Centro para la Participación y el Desarrollo Humano Sostenible CEPAD</p>	
13:30 a 14:30	Refrigerio	
14:30 a 15:00	<p>Avances y perspectivas de la región metropolitana de Cochabamba Marcelo Delgado Gobierno Autónomo Departamental de Cochabamba</p>	
15:00 a 15:30	<p>Avances y perspectivas de la región metropolitana de Santa Cruz Eric Cícero Landívar Mosiño Director de Desarrollo Autonomico Gobierno Autónomo Departamental de Santa Cruz</p>	
15:30 a 16:00	<p>Lineamientos de la Estrategia de Desarrollo Integral de la Región Metropolitana de La Paz Fabián Il Yaksic Feraudy Director Servicio Departamental de Autonomías de La Paz (SEDALP) Gobierno Autónomo Departamental de La Paz</p>	
16:00 a 16:30	Acreditación a las MESAS DE TRABAJO	



MESA DE TRABAJO: UNO

SEGURIDAD CIUDADANA

Fecha: MARTES 2 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de El Alto, Centro de Convenciones, Gobierno Autónomo Municipal de El Alto (GAMEA), Av. Arica y calle 15 s/n, Zona Santiago I.

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:15	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:15 a 10:45	Consumo, tráfico y microtráfico de sustancias psicoactivas en el área metropolitana de La Paz y El Alto Marcelo Peñarrieta Hablemos Bolivia
10:45 a 11:00	Refrigerio
11:00 a 11:30	La lucha contra la trata de personas a 6 años de la vigencia de la Ley Nro. 263 en las ciudades de La Paz y El Alto Palmira Carvajal Vásquez Fundación Levántate Mujer
11:30 a 12:00	Causas y efectos de la inseguridad ciudadana en la región metropolitana Carlos Ardiles Maestría en la Escuela de Altos Estudios Nacionales
12:00 a 14:00	Lineamientos de la Estrategia Metropolitana de Seguridad Ciudadana Expositores(as) invitados(as): VICEMINISTERIO DE SEGURIDAD CIUDADANA DSC/GADLP GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: DOS SALUD

Fecha: MARTES 2 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de La Paz, AUDITORIUM, calle Fernando Guachalla Nº 421, entre Av. 20 de Octubre y c. Sánchez Lima.

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	El sistema de referencia y contra referencia como mecanismo para desarrollar las redes funcionales de servicios de salud Javier Román Beltrán Director de Medicus Mundi en Bolivia
10:30 a 11:00	Sistema de salud metropolitano, perspectivas Alfredo Calvo Presidente de la Sociedad Boliviana de Salud Pública
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Situación de la salud en la Región Metropolitana y la seguridad social Luis Larrea Presidente del Colegio Médico de La Paz
11:45 a 14:00	Concurrencia en la Gestión del Sistema de Salud en la Región Metropolitana de La Paz Expositores(as) invitados(as): MINISTERIO DE SALUD SEDES/GADLP GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: TRES TRANSPORTE E INFRAESTRUCTURA VIAL

Fecha: MARTES 2 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de La Paz, Club de Ejecutivos, Edif. Herrmann Nº 1440, Piso 22, Plaza Venezuela (Paseo del Prado).

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	Movilidad Urbana Sostenible - Los retos para el nivel metropolitano en Bolivia Freddy Koch Asesor del Programa Clima y Aire Limpio para América Latina CALAC+ SWISSCONTACT
10:30 a 11:00	Movilidad en ciudades metropolitanas Stefanie Holzwarth Unidad de Movilidad Urbana de Nairobi - ONU-HÁBITAT
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Diagnóstico de coyuntura sobre el sistema vial y transporte Jorge Sainz Decano Facultad de Arquitectura, Artes, Diseño y Urbanismo - UMSA
11:45 a 12:15	Necesidad de integración del transporte en el área metropolitana Waldo Yanaguaya Instituto de Transporte y Vías de Comunicación - UMSA
12:15 a 14:00	Sistema Integrado Multimodal de Transporte Público en la Región Metropolitana de La Paz Expositores(as) invitados(as): EMPRESA MI TELEFÉRICO GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: CUATRO EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Fecha: MIÉRCOLES 3 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de La Paz, Club de Ejecutivos, Edif. Herrmann Nº 1440, Piso 22, Plaza Venezuela (Paseo del Prado).

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	Calidad en la formación técnica profesional Cecilia Lazarte Jefa de proyecto Formación Técnica Profesional SWISSCONTACT
10:30 a 11:00	Formación superior y desarrollo Mario Yapu C. Director Académico Universidad PIEB
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Jóvenes y mercado laboral Bruno Rojas Consultor del Centro de Estudios y Desarrollo Laboral - CEDLA
11:45 a 12:15	Nueva Metrópoli, Nueva Educación Limbert Ayarte Secretario Ejecutivo de la Comisión Episcopal de Educación
12:15 a 14:00	Concurrencia en la Gestión del Sistema de Educación en la Región Metropolitana de la Paz Expositores(as) invitados(as): MINISTERIO DE EDUCACIÓN SDDSC/GADLP GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: CINCO

DINAMIZACIÓN DE LA BASE PRODUCTIVA AGROPECUARIA Y SEGURIDAD ALIMENTARIA

Fecha: MIÉRCOLES 3 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de Viacha, Salón de Actos del Gobierno Autónomo Municipal de Viacha, Plaza José Ballivián Nº 102.

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	Modelos de negocio exitosos para el desarrollo rural (énfasis en mercados y temas metropolitanos) Sandra Nisttahusz Coordinadora Técnica del Proyecto Mercados Inclusivos SWISSCONTACT
10:30 a 11:00	Análisis de los sistemas alimentarios de la Región Metropolitana Viviana Zamora Fundación Alternativas
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Políticas y Plan Departamental de Alimentación y Nutrición con una visión metropolitana Delfín Cuentas Coordinador del CODAN
11:45 a 12:15	Modelo productivo con manejo técnico para la región metropolitana Ing. M. Sc. Fernando Manzaneda Instituto de Investigaciones Agropecuarias y de Recursos Naturales - UMSA
12:15 a 14:00	Dinamización de la base productiva agropecuaria y seguridad alimentaria en la Región Metropolitana de La Paz Expositores(as) invitados(as): MINISTERIO DE DESARROLLO RURAL Y TIERRAS SDAG/GADLP GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: SEIS GOBIERNO ELECTRÓNICO Y TERRITORIOS INTELIGENTES

Fecha: MIÉRCOLES 3 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de La Paz, AUDITORIUM, calle Fernando Guachalla Nº 421, entre Av. 20 de Octubre y c. Sánchez Lima.

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	Situación de las TIC's en Bolivia Luís Sergio Valle FUNDETIC - BOLIVIA
10:30 a 11:00	Aplicaciones de seguridad ciudadana y uso responsable de la tecnología Vanessa Losantos Administradora de proyectos de responsabilidad social – FUNDACIÓN VIVA
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Las smart city en América Latina Rubi Rosquellas Facultad de Arquitectura, Artes, Diseño y Urbanismo - UMSA
11:45 a 14:00	Gobierno electrónico y territorios inteligentes en la Región Metropolitana de La Paz Expositores(as) invitados(as): AGETIC GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: SIETE DESARROLLO ECONÓMICO Y PRODUCTIVO / TURISMO

Fecha: JUEVES 4 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de La Paz, Club de Ejecutivos, Edif. Herrmann Nº 1440, Piso 22, Plaza Venezuela (Paseo del Prado).

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	Desarrollo económico y humano desde una nueva perspectiva Álvaro Garabito Docente de la Facultad de Ecología
10:30 a 11:00	Situación y perspectiva de la microempresa en la Región Metropolitana Roberto Vásquez Miembro de la Confederación de Microempresarios de Bolivia
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	El Sistema Económico de las Sistemas Locales en las Regiones Metropolitanas de Bolivia Rafael Aramayo Director de Análisis Real - Latinoamérica (AR-LAT)
11:45 a 12:15	Inversión Pública en Desarrollo Económico y Productivo René Martínez Analista Fundación JUBILEO
12:15 a 14:00	Empresas Mixtas. Alianzas Público/Privadas-APP. Promoción del empleo y mejora de las condiciones laborales. Fortalecimiento de las MPYMES. Expositores(as) invitados(as): FEDERACIÓN DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE LA PAZ SDDETI/GADLP GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: OCHO

AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO BÁSICO

Fecha: JUEVES 4 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de El Alto, Centro de Convenciones, Gobierno Autónomo Municipal de El Alto (GAMEA), Av. Arica y calle 15 s/n, Zona Santiago I.

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	Tratamiento de aguas residuales industriales y domiciliarios Carola Ortuño y Ximena Ayo Asesoras SWISSCONTAC
10:30 a 11:00	Desafíos y retos del servicio de agua potable en la Región Metropolitana Carlos Olmos Docente Universidad Católica Boliviana - Facultad de Ingeniería Civil
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Desigualdad en los servicios urbanos de agua en La Paz y El Alto Equipo de Investigación proyecto CIDES - UMSA / AFD
11:45 a 14:00	Situación y perspectivas del servicio y gestión del agua potable y saneamiento básico en la Región Metropolitana de La Paz Expositores(as) invitados(as): AUTORIDAD DE AGUA POTABLE Y SERVICIOS BÁSICOS (AAPS) EPSAS MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y AGUA GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: NUEVE DEPORTE FORMATIVO, RECREATIVO Y COMPETITIVO

Fecha: JUEVES 4 DE OCTUBRE DE 2018

**Lugar: Coliseo, Piscina Olímpica, Alto Obrajes (al lado de la Normal Simón Bolívar),
Av. del Maestro S/N.**

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:00 a 12:00	Situación del deporte formativo, recreativo y competitivo en la Región Metropolitana de La Paz Expositores(as) invitados(as): DIRIGENTES DEPORTIVOS PERIODISMO DEPORTIVO DEPORTISTAS
12:00 a 14:00	Políticas públicas para el deporte formativo, recreativo y competitivo en la Región Metropolitana de La Paz Expositores(as) invitados(as): MINISTERIO DE DEPORTES SEDEDE/GADLP GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: DIEZ

ORDENAMIENTO TERRITORIAL / CIUDADES INTERMEDIAS / DESARROLLO URBANO, VIVIENDA Y HABITABILIDAD

Fecha: VIERNES 5 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de La Paz, AUDITORIUM, calle Fernando Guachalla Nº 421, entre Av. 20 de Octubre y c. Sánchez Lima.

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	Renovación urbana y condiciones de sostenibilidad y de resiliencia de las ciudades de América del Sur Ph.D. Hubert Mazurek INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN PARA EL DESARROLLO (IRD)
10:30 a 11:00	Multilocalidad y redefinición del concepto urbano desde la nueva ruralidad Msc. René Pereira Morató Investigador - Sociólogo Urbano - UMSA
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Desarrollo departamental y regional metropolitano Jorge Valenzuela Investigador
11:45 a 12:15	La Región Metropolitana: La Paz y El Alto Vania Calle Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Artes
12:15 a 12:45	Reingeniería de la organización territorial de Bolivia Carlos Blanco Cazas Sociólogo Magister en Ciencia /Planificación Regional Mesa Hábitat - Sociología - UMSA
12:45 a 13:15	Centralidades Urbanas, el Modelo de Desarrollo Urbano para la ciudad de La Paz Paola Villegas Gerente del Programa de Centralidades Urbanas - GAMLP
13:15 a 14:00	Ordenamiento territorial / Ciudades intermedias / Desarrollo urbano, vivienda y habitabilidad en la Región Metropolitana de la Paz Expositores(as) invitados(as): VICEMINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:00 a 15:00	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:00 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: ONCE MEDIO AMBIENTE, CAMBIO CLIMÁTICO Y GESTIÓN DE RIESGOS / GESTIÓN INTEGRAL DE RESIDUOS

Fecha: VIERNES 5 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de Achocalla, Círculo de Oficiales del Ejército Koritambo.

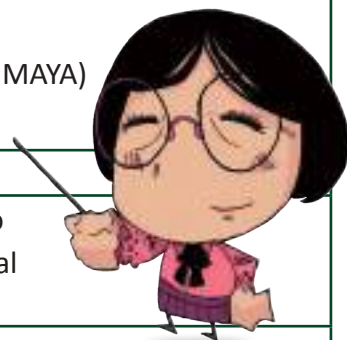
A: MEDIO AMBIENTE: CAMBIO CLIMÁTICO Y GESTIÓN DE RIESGOS

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta (Medio Ambiente, Cambio Climático y Gestión de Riesgos) SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	Estrategia de Resiliencia Urbana al cambio climático. Casos de La Paz y El Alto. Arq. David Quezada Siles RED HÁBITAT
10:30 a 11:00	Situación del cambio climático Ing Ph. D. David Cruz Choque Director del Instituto de Desarrollo Regional - UMSA
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Modelo municipal de ecoeficiencia y resiliencia climática Verónica López Asesora Estratégica de la Secretaría Municipal de Gestión Ambiental - GAMLP
11:45 a 12:30	Medio ambiente, Cambio climático y Gestión de Riesgos en la Región Metropolitana de La Paz Expositores(as) invitados(as): MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y AGUA (MMAYA) SDDMT/DATPR/GADLP GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
12:30 a 13:30	Refrigerio
13:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA (Medio Ambiente, Cambio Climático y Gestión de Riesgos)
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional (Medio Ambiente, Cambio Climático y Gestión de Riesgos)
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



B: GESTIÓN INTEGRAL DE RESIDUOS

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta (Gestión Integral de Residuos) SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	Gestión Integral de Residuos Sólidos - Una visión desde la comunidad Sara Pauli Jefa de proyecto Eco-vecindarios SWISSCONTACT
10:30 a 11:00	Gestión integral de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE Mauricio Estívariz Del Castillo Coordinador del proyecto de Reciclaje de RAEE-FUNDACIÓN VIVA
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Propuesta educativa para reducir el uso de bolsas plásticas en la región metropolitana Carlos Lara Presidente UPAB, Unión de Periodistas Ambientales Bolivia
11:45 a 12:15	Gestión integral de residuos con una visión metropolitana Giovanni Jemio Director General del SIREMU - GAMLP
12:15 a 14:00	Gestión integral de residuos en la Región Metropolitana de La Paz Expositores(as) invitados(as): MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y AGUA (MMAYA) GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
14:00 a 14:30	Refrigerio
14:30 a 15:30	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA (Gestión Integral de Residuos)
15:30 a 16:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional (Gestión Integral de Residuos)
16:30 a 17:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: DOCE SITUACIÓN DE VIOLENCIA EN CONTRA DE LA NIÑEZ, ADOLESCENCIA Y MUJERES

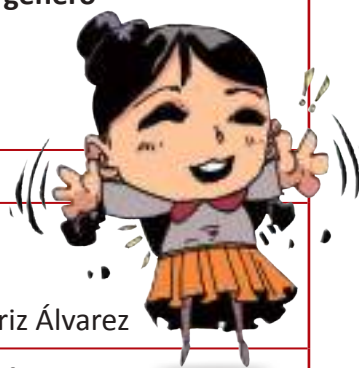
Fecha: VIERNES 5 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de El Alto, Centro de Convenciones, Gobierno Autónomo Municipal de El Alto (GAMEA), Av. Arica y calle 15 s/n, Zona Santiago I.

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta (Situación de Violencia en contra de NNA) SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	NNA's en situación de calle Claudia Gonzales ALALAY
10:30 a 11:00	NNA's en centros de acogida Anaí Moreno ALALAY
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Infanticidio un crimen de odio Melisa Ibarra Presidenta de la Red Ciudadana de Prevención del infanticidio
11:45 a 13:15	Situación de violencia en contra de NNA en la Región Metropolitana de la Paz Expositoras(es) invitadas(os): MINISTERIO DE JUSTICIA GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
13:15 a 13:45	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA (Situación de Violencia en contra de NNA)
13:45 a 14:15	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional (Situación de Violencia en contra de NNA)
14:15 a 14:45	Refrigerio



14:45 a 15:15	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta (Situación de Violencia en contra de las Mujeres) SEDALP/GADLP
15:15 a 15:45	Violencia en contra de las mujeres: contexto y datos Cecilia Enríquez Experta en violencia contra las mujeres - ONU MUJERES
15:45 a 16:15	La violencia machista en el cuerpo de las mujeres Lola Gutiérrez León Socióloga e investigadora social
16:15 a 16:45	Plan de prevención de la violencia en razón de género del Departamento de La Paz Beatriz Zegarrundo SDDSC - GADLP
16:45 a 17:00	Refrigerio
17:00 a 18:00	Violencia sobre la mujer Marcelo Fernández Asesor de la Concejal Municipal de La Paz, Beatriz Álvarez
18:00 a 18:30	Situación de violencia en contra de mujeres en la Región Metropolitana de la Paz Expositoras(es) invitadas(os): MINISTERIO DE JUSTICIA GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
18:30 a 19:00	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA (Situación de Violencia en contra de las Mujeres)
19:00 a 19:30	Identificación de programas y proyectos estratégicos de alcance regional (Situación de Violencia en contra de las Mujeres)
19:30 a 20:00	ACTA DE CONCLUSIONES



MESA DE TRABAJO: TRECE INSTITUCIONALIDAD METROPOLITANA DE GOBERNANZA DEMOCRÁTICA

Fecha: VIERNES 5 DE OCTUBRE DE 2018

Lugar: Municipio de La Paz, Club de Ejecutivos, Edif. Herrmann Nº 1440, Piso 22, Plaza Venezuela (Paseo del Prado).

HORA	ACTIVIDAD / TEMÁTICA
8:30 a 9:00	Registro de participantes
9:00 a 9:10	Introducción, objetivos y metodología SEDALP/GADLP
9:10 a 10:00	Presentación Árbol de Problemas, FODA y Propuesta SEDALP/GADLP
10:00 a 10:30	Modelo de institucionalidad y financiación en áreas metropolitanas - Caso Guadalajara Efren Osorio ONU HÁBITAT
10:30 a 11:00	Enfoques y modelos de gobernanza metropolitana en Bolivia y Brasil Maurizio Pioletti - Politécnico de Turín, Italia Patricia Urquieta - CIDES - UMSA
11:00 a 11:15	Refrigerio
11:15 a 11:45	Institucionalidad municipal Martín Pérez PADEM
11:45 a 12:15	Gobernanza metropolitana Vladimir Ameller Terrazas Secretario de Desarrollo Humano Gobierno Autónomo Municipal de El Alto - GAMEA
12:15 a 13:45	Institucionalidad metropolitana de gobernanza democrática Expositores (as) invitados(as): GOBIERNOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES
13:45 a 14:00	Refrigerio
14:00 a 15:00	Análisis, debate, acuerdos y disensos en torno al Árbol de Problemas y FODA
15:00 a 16:00	Acciones a seguir hacia la Institucionalidad de Gobernanza Democrática de la Región Metropolitana de La Paz
16:00 a 16:30	ACTA DE CONCLUSIONES



ACREDITACIONES

Se invita a las instituciones públicas, privadas, académicas, organizaciones no gubernamentales, organizaciones sociales, profesionales y ciudadanía en general a acreditarse a alguna de las MESAS DE TRABAJO del II Foro de Desarrollo de la Región Metropolitana de La Paz mediante nuestro portal web llenando el FORMULARIO DE ACREDITACIÓN DE PARTICIPACION en:

autonomias.lapaz.gob.bo



más información

PROPUESTAS INSTITUCIONALES Y/O CIUDADANAS

Se invita a las instituciones públicas, privadas, académicas, organizaciones no gubernamentales, organizaciones sociales y profesionales en general que deseen participar con alguna propuesta, debe acreditarse y hacer llegar su disertación o ponencia como EXPOSITOR(A) a alguna de las MESAS DE TRABAJO del II Foro de Desarrollo de la Región Metropolitana de La Paz a nuestro portal web llenando el FORMULARIO DE ACREDITACIÓN DE EXPOSITOR en:

autonomias.lapaz.gob.bo

Puede también recabar los formularios de ACREDITACIÓN COMO PARTICIPANTE O EXPOSITOR en la siguiente dirección:

Servicio Departamental de Autonomías de La Paz - SEDALP
Ar. Arce Nro. 2529, Edif. Santa Isabel, Bloque A, 2do Mezzanine
Tel. /Fax 2431319 / 2431447 – int. 106
Tel. Cel. WhatsApp: 732 51775

SE RECIBIRÁN ACREDITACIONES HASTA EL DÍA LUNES 24 DE SEPTIEMBRE DE 2018

PROGRAMA DEL II FORO DE DESARROLLO DE LA REGIÓN METROPOLITANA DE LA PAZ, DEL 1 AL 5 DE OCTUBRE DE 2018

LUNES 1

SESIÓN PLENARIA INAUGURAL: AUTORIDADES NACIONALES, DEPARTAMENTALES Y MUNICIPALES.

EXPOSITORES INVITADOS.

AVANCES Y PERSPECTIVAS DE LA REGIÓN METROPOLITANA DE COCHABAMBA Y SANTA CRUZ.

ESTRATEGIA DE DESARROLLO INTEGRAL (EDI) DE LA REGIÓN METROPOLITANA DE LA PAZ.

MARTES 2

MESA 1:
SEGURIDAD CIUDADANA.

MESA 2:
SALUD.

MESA 3:
TRANSPORTE E INFRAESTRUCTURA VIAL.

MIÉRCOLES 3

MESA 4:
EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA.

MESA 5:
DINAMIZACIÓN DE LA BASE PRODUCTIVA AGROPECUARIA Y SEGURIDAD ALIMENTARIA.

MESA 6:
GOBIERNO ELECTRÓNICO Y TERRITORIOS INTELIGENTES.

JUEVES 4

MESA 7:
DESARROLLO ECONÓMICO Y PRODUCTIVO/TURISMO.

MESA 8:
AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO BÁSICO.

MESA 9:
DEPORTE FORMATIVO, RECREATIVO Y COMPETITIVO.

VIERNES 5

MESA 10:
ORDENAMIENTO TERRITORIAL / CIUDADES INTERMEDIAS / DESARROLLO URBANO, VIVIENDA Y HABITABILIDAD.

MESA 11:
MEDIO AMBIENTE, CAMBIO CLIMÁTICO Y GESTIÓN DE RIESGOS / GESTIÓN INTEGRAL DE RESIDUOS.

MESA 12:
SITUACIÓN DE VIOLENCIA EN CONTRA DE LA NIÑEZ, ADOLESCENCIA Y MUJERES.

MESA 13:
INSTITUCIONALIDAD METROPOLITANA DE GOBERNANZA DEMOCRÁTICA.

Acreditaciones:

autonomiaslapaz@gmail.com

Información:

autonomias.lapaz.gob.bo



más información



*Gobierno Autónomo
Departamental
de La Paz*



gobernacionlapaz.gob.bo



info@gobernacionlapaz.gob.bo

Gobierno Autónomo Departamental de La Paz / GADLP
Calle Comercio Nro. 1200, esq. Ayacucho.
Tells.: 2204340 - 2204127 - 2203535 - Fax: 2204182.



Servicio Departamental
de AUTONOMÍAS de LA PAZ
SEDALP



autonomias.lapaz.gob.bo



autonomiaslapaz@gmail.com

Servicio Departamental de Autonomías de La Paz / SEDALP
Av. Arce Nro. 2529, Edif. Santa Isabel, Bloque A,
2do Mezzanine. Tel./Fax 2431319/2431447 - int. 106.